



# FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO Y TÍTERES



**Torralba de Calatrava  
Agosto 2013**

**Patio de Comedias**



## El festival.

Desde hace 2 años, durante el mes de agosto, desde el Ayuntamiento de Torralba de Calatrava se programa el Festival Internacional de Teatro y Títeres, representándose durante 20 días obras de compañías de ámbito nacional e internacional en varios espacios de la localidad. Entre nuestros principales objetivos destacan la intención de acercar el teatro al público en general, así como dar a conocer al mayor número posible de Compañías y Grupos de Teatro nacionales e internacionales nuestro recientemente remodelado Patio de Comedias, inaugurado en septiembre de 2010. Un lugar mágico para difundir la cultura del teatro.



Nuestra mayor ilusión es consolidar y fortalecer la circulación de obras teatrales procedentes de otras autonomías y países, fomentar la cultura en el medio rural, acercar el teatro a todos los públicos y promulgar el valor del patrimonio cultural local.

Es muy importante destacar que la cultura se ha convertido en el motor de desarrollo de esta localidad de poco más de 3000 habitantes. Y el Festival Internacional de Teatro y Títeres es la principal herramienta de que se dispone para lograrlo. Sin duda el festival es la referencia de la programación cultural de la localidad, pero no hay que olvidar que se integra dentro de una ambiciosa y amplia programación anual de actividades culturales, con numerosas representaciones teatrales, musicales, de danza, circo, etc. durante todo el año. Representaciones que pueden ser aisladas o enmarcadas dentro de otros eventos, jornadas, encuentros... que se organizan.

Todas estas actividades culturales, que cubren la mayoría de fines de semana del año, contribuyen a que la cultura sea el motor de desarrollo de la localidad. La idea es fomentar el turismo mediante la cultura, que las empresas locales (restauración, hostelería, artesanía, actividades agroalimentarias tradicionales, etc.) se beneficien de ese turismo y, a su vez, que en la localidad haya una oferta de productos y servicios de calidad para las personas que nos visiten.

Prueba de ello han sido los resultados de las dos ediciones anteriores, el I Festival fue visitado por más de 4.500 espectadores que noche tras noche, llenaron los distintos espacios culturales. En estos casi 3 años de andadura el Patio ha sido visitado por más de 70.000 personas, que han quedado impregnadas con el espacio. Debemos destacar la gran implicación y participación del pueblo de Torralba, y de los espectadores procedentes de otros puntos de la provincia.

Por estos motivos se considera de vital importancia la realización de la tercera edición del Festival Internacional de Teatro y Títeres de Torralba de Calatrava, evento para el que se solicita la complicitad e inestimable colaboración del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

## **SÁBADO 3 DE AGOSTO**

### **COPLAS DE BUEN AMOR. CÍA TEATRO DE LA LEGUA**

Seleccionar textos del Libro de Buen Amor no es tarea fácil, y en todos los espectáculos que he visto sobre el mismo, la falta de agilidad escénica han convertido la representación más en un acto académico que teatral; por eso, al observar los pasajes seleccionados por Antonio Serrano, lo jugoso de los conceptos que se vierten, su intemporalidad y la gran posibilidad que había para convertirlos en diálogos, (construyendo y doblando personajes), me pareció un interesante trabajo a realizar simplemente por dos actores y la excelente colaboración de dos músicos.

Así, Coplas de Buen Amor está concebido fundamentalmente como un juego. Un juego que se inicia incluso antes de que comience a desgranarse el texto. Un juego pícaro y desenfadado en el que han de participar constantemente hasta los propios músicos, como parte integrante de las situaciones que se crean sobre el escenario.



El mundo juglaresco y celestinesco, tan propio de una época en la que picardía y puritanismo se dan la mano, conviven y luchan en el seno de una sociedad que bascula entre lo espiritual y lo carnal de manera fluida, casi espontánea.

Juego, pues, de timideces y desvergüenzas, de acercamiento y desenfado, de picardías de una pretérita sociedad que traemos ante el espectador de hoy para hacerle ver que en el tema del amor (con minúscula), sus avatares no han cambiado a lo largo de los siglos...

Compañía: Teatro de la legua  
Producción: Raquel Berini  
Distribución: Isabel Barceló  
Actores: Marisol Membrillo y Ricardo Luna  
Músicos: Mabel Ruiz y Carlos González  
Autor: Juan Ruiz, Arcipreste de Hita  
Versión teatral: Antonio Serrano  
Dirección musical: Mabel Ruiz y Carlos González  
Dirección: Manuel Canseco

## **DOMINGO 4 DE AGOSTO**

# **JUANA, LA REINA QUE NO QUISO REINAR. HISTRIÓN TEATRO**

**Histrión Teatro** nació como compañía andaluza de teatro en el año 1994. Desde entonces Histrión Teatro ha producido más de **15 espectáculos teatrales**. Durante muchos años hemos sido una compañía de referencia en el teatro clásico a nivel estatal y entre los textos que hemos producido destacan “Tartufo el impostor”, “Volpone el zorro”, “Cyrano de Bergerac” entre otros.

En el horizonte de Histrión está el seguir esta línea de trabajo, basada en el trabajo del actor y en el texto. Buscar la mirada próxima del público con propuestas escénicas menos artificiosas desde la experiencia única que proporciona el teatro en estado puro.

Su último espectáculo clásico, Juana es un regalo para el espectador. Una mezcla explosiva de amor y desamor, ternura, crudeza, dolor y pasión. Prisionera de su propio destino como mujer, como madre y como reina. El triste designio de una mujer sin ambición que sobrevivió a todos los que la repudiaron dejándola morir lentamente. Gema Matarranz pone cuerpo y voz a Juana reivindicando el derecho a amar como razón para no morir.

### **Sinopsis:**

Cuando hay un personaje de la historia tan conocido y revisado, el acercamiento para una posterior creación teatral, dista mucho de ser un tranquilo paseo, para convertirse en camino estrecho y pedregoso, ensombrecido por las ramas de lo histórico, fechas y datos, que se dejan caer para oscurecer la propuesta y hacernos olvidar lo de humano que pueda tener el personaje en cuestión; aquí la decisión de limitarse toma cuerpo y deambula a nuestra espalda como un fantasma.

Sólo basta la aportación de un texto y su entendimiento, para que pronto aparezca, sino la solución, si el inicio del posible camino a seguir, libre ya de espesura y oscuridad y que nos ha de llevar a una definición del espectáculo.

Desde este punto de vista, y gracias al texto de Jesús Carazo, nuestra propuesta reposa y aparece como una decisión de exponer el mundo en el que la mujer Juana habita, liberándola de clausuras enciclopédicas, y donde la ausencia, el dolor y fantasmas de un alma rota, constituyen la madeja de lo humano sin olvidar el momento de la historia que le tocó vivir.

Partimos de una Juana, mujer y reina, abandonada que, con cansancio rebusca entre el recuerdo y la desesperación para entender una existencia impuesta por las necesidades un Estado. Padres, amor, hijos...se hacen presentes y se entroncan para crear un espacio de ensoñación dolorosa que la arrastra y la disuelve en el camino de la locura.



## **MARTES 6 DE AGOSTO**

### **TITIRICIRCUS. TANXARINA**

#### **FICHA ARTÍSTICA:**

**Actores-Manipuladores:** Eduardo Rodríguez – Miguel Borines

**Técnico luz y sonido:** Andrés Giráldez

**Guión y Dirección:** Eduardo Rodríguez – Miguel Borines

**Construcción marionetas y escenografía:** TANXARINA TÍTERES

**Música:** Sky; Ravi Shankar, Stephane Grappelli, Scott Joplin, Tradicional gallega.

**Producción:** Tanxarina títeres e l.g.a.e.m

**La compañía** TANXARINA TITERES fue fundada en 1.983, por varios ex-alumnos de Harry Tozer, profesor de construcción y manipulación de marionetas de fíos del Institut del Teatre de Barcelona, y también otro profesionales gallegos de teatro infantil y juvenil. Recorriendo las salas y teatros más prestigiosos de dentro y fuera de Galicia.



Dedicarse prioritariamente a la producción y distribución de espectáculos dirigidos a todo tipo de públicos: infantil, juvenil y familiar; donde se combinan diversas técnicas de animación de muñecos de trapo actoral dos propios manipuladores.

#### **Sinopsis:**

**TÉCNICA:** Marionetas de hilo y actores.

**DURACIÓN:** 1 hora.

**PÚBLICO:** Familiar. Niñ@s a partir de 3 años.

**ESPACIO:** Interior y exterior

**AFORO:** 400 espectadores como máximo

“Titirircus” es el "todoterreno" de nuestra cartelera.

Con más de 900 representaciones, Se trata de un recuerdo ensoñador y festivo del gran circo de carpa alta y bicolor; la historia de dos viejos trabajadores que recuerdan ahora con marionetas las glorias de su pasado en la pista.

En un permanente juego participativo con el público, van apareciendo los números más importantes de aquel viejo circo ya desaparecido: el hombre más fuerte de la Península Ibérica; el malabarista más divertido del mundo...

## **MIÉRCOLES 7 DE AGOSTO**

# **MEDIO POLLITO Y LA MATA DE ALBAHACA. PALIKE TEATRO**

### **IDEA Y DRAMATURGÍA**

Josefina Arias

### **NARRADORA-MANIPULADORA**

Josefina Arias

### **CONSTRUCCIÓN DE TÍTERES Y ESCENOGRAFÍA**

Josefina Arias

Ramón del Valle

### **DIRECCIÓN**

Ramón del Valle



### **Sinopsis:**

Una titiritera con su vieja maleta repleta de sorpresas, nos narra dos cuentos tradicionales diferentes: "Medio Pollito" y "la mata de albahaca" Los personajes de las fábulas, que aguardan impacientes en la maleta, surgen de forma inesperada y cobran vida independiente llenando de fantasía y de dinamismo la narración. Cuentos dramatizados a través de los títeres y la manipulación de objetos, con el único objetivo de emocionar e implicar a los pequeños.

Medio Pollito era un pollito muy raro; tan raro, que parecía como si le hubieran cortado su cuerpo justamente por la mitad: sólo tenía una pata, un ala, un ojo y media cabeza. Y, como sólo estaba completo de un lado, le llamaron Medio Pollito. Rodeado de atenciones y de cariño, Medio Pollito pudo haber sido muy feliz. Pero Medio Pollito nunca estaba contento y, lo que era aún peor, desde que nació hizo lo que le vino en gana, era un pollito muy egoísta y desagradecido.

La mata de albahaca. Hace muchísimos años, en un país muy lejano, vivían tres hermanas en la misma casa. A las tres les gustaba mucho la albahaca porque es una planta que huele muy bien y además espanta a las moscas, de modo que tenían una mata frondosa de albahaca cerca de la ventana y la regaban todas las tardes. Cerca de su casa, vivía un joven travieso, consentido y caprichoso que, para divertirse, trataba de tontas a las muchachas haciéndoles preguntas que no tenían respuesta.

## **VIERNES 9 DE AGOSTO**

### **LA REUNIÓN DE LOS ZANNI. COMPAÑÍA REYMALA.**

**Autor:** Miguel Ángel Batista/Daniel Tapia Alberto

**Director:** Adriano Jurissevich

**Adaptación:** Reymala

**Escenografía:** Javier Murcia

**Vestuario:** Margarita Ruesga

**Música:** Oscar Alberto

**Iluminación:** Dimas Cedrés

**Sonido:** Dimas Cedrés

**Duración:** 85 minuto



#### **La Compañía:**

Compañía novel formada en 2008, cuenta con el respaldo de sus integrantes, actores licenciados en Arte dramático, con experiencia en el sector tras trabajar para diversas empresas. Entre sus primeros proyectos destaca el estudio y trabajo en clown, comedia del arte y teatro gestual. Al igual que difusión Escénica busca sus mismos fines sociales y culturales, diferenciándose en su filosofía artística. "Reymala es una compañía teatral que entiende el teatro como una forma de comunicación, juego o expresión, con una capacidad de creatividad completamente libre libre. Capaz de "jugar" con las cosas buenas y malas que nos da la vida."

#### **Sinopsis:**

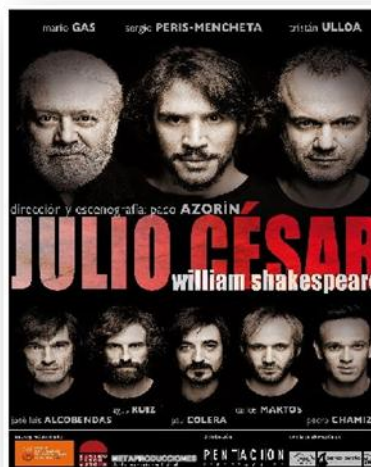
Una troupe de comediantes viajan representando su peculiar espectáculo, una comedia de aspecto formal pero de asunto disparatado que rescata conflictos clásicos de la Dramaturgia universal, para reconstruirlos y transformarlos en conflictos contemporáneos, acercando y actualizando la comedia del arte italiana, genero popular de plazas con una gran participación con el público.

"El Señor Pantalone, comerciante de telas, se enfrenta ante la crisis, ya nadie quiere comprar su mercancía, entre todo esto tiene que encargarse del casamiento de su hija que está a punto de cumplirse, todo parece perfecto, hasta que aparece un nuevo personaje que hace que cada uno se enfrente a sus miedos y a sus fantasmas."

La Commedia dell arte o también llamada "Commedia all'improvviso", "Commedia degli attori" ó "Commedia degli Zanni", es un género italiano de máscara, que nació en las plazas de los pueblos y allí nos relatan las más hilarantes historias de amor y engaños. El Zanni (criado de la comedia) era una forma de denominar a todos los actores, por ello la reunión de los zanni, evoca las compañías itinerantes de actores, de un tiempo pasado, pero con una temática del presente, pudiendo desenmascarar así la esencia de este género.

## **SÁBADO 10 DE AGOSTO** **JULIO CÉSAR. PENTACION ESPECTACULOS.**

**Traducción:** ÁNGEL-LUIS PUJANTE  
**Dirección y escenografía:** PACO AZORÍN  
**Audiovisual:** PEDRO CHAMIZO  
**Diseño de vestuario:** PALOMA BOMÉ  
**Diseño de iluminación:** PEDRO YAGÜE  
**Ayudante dirección:** NIEVES PÉREZ-ABAD  
**Ayudante escenografía:** JUAN S. DOMÍNGUEZ  
**Fotografía:** DAVID RUANO y JAVIER DEL REAL  
**Con:**  
MARIO GAS, como Julio César  
SERGIO PERIS MENCHETA, como Marco Antonio  
TRISTÁN ULLOA, como Brut



Decir que JULIO CÉSAR es una obra de gran actualidad resulta una obviedad, puesto que todas las obras de los grandes genios en general, y de Shakespeare en particular, lo son por definición.

Sin embargo, en el caso del título que nos ocupa, me gustaría destacar su conveniencia y oportunidad en el momento presente.

Todos los expertos en Shakespeare coinciden en que el lenguaje de JULIO CÉSAR es tosco y directo, alejado seguramente de la riqueza estilística propia del dramaturgo inglés. Estoy convencido de que dicha austeridad verbal le confiere a la pieza una fuerza y una violencia poco común sobre el escenario.

Me gustaría poner el acento de nuestro montaje precisamente en las palabras, en su fuerza poética y evocadora, y, de manera muy especial, en su capacidad provocadora, en su capacidad potencial para modificar el ánimo y alterar la conducta de los que las escuchan. Una manipulación, la verbal, que casi siempre está al servicio del más fuerte, del que ostenta el poder, y que casi nunca está al servicio del pueblo, es decir, de nosotros.

### **Sinopsis**

JULIO CÉSAR es una obra eminentemente masculina y castrense: los hombres y la guerra, los hombres y el poder que cambia de manos a través de la guerra y del golpe de estado. En este sentido, comprobamos cómo, por ejemplo, las dictaduras militares se adueñaron de toda América Latina a lo largo del siglo XX, como reacción al periodo colonial, en busca de la libertad del pueblo frente al invasor imperialista de siglos atrás. Por todo ello, creo firmemente en la oportunidad y conveniencia de la lectura en clave contemporánea (aunque no únicamente actual) de JULIO CÉSAR, en un momento claro



de banalización del lenguaje y de pérdida de valor de las palabras y, por lo tanto, de las ideas.

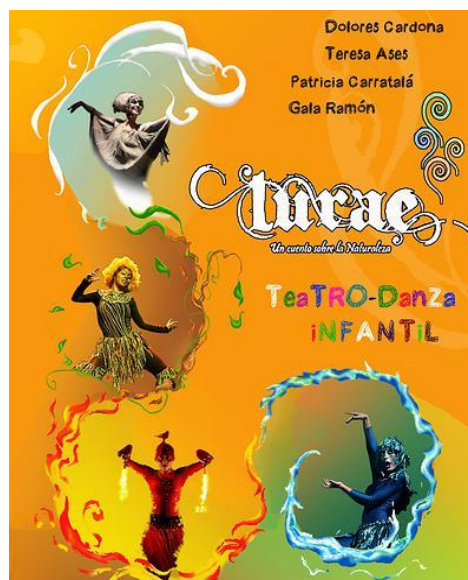
## **DOMINGO 11 DE AGOSTO** **LUNAE. IKA PRODUCCIONES**

Ika Producciones nace de las inquietudes artísticas de sus cuatro componentes por el mundo de las artes escénicas.

Las cuatro jóvenes integrantes, Teresa Ases, Patricia Carratalá, Gala Ramón y Dolores Cardona, son profesionales en el sector cultural donde proponen un trabajo innovador para llegar a todos los públicos.

En 2011 junto a la compañía teatral madrileña DeseArte Teatro estrenaron "Morir" de Sergi Belbel bajo la dirección de Teresa Ases, con un recorrido que culminó con un temporada en el Teatro Victoria de Madrid.

En 2012 arranca, bajo la dirección de Gala Ramón, un nuevo espectáculo infantil: "Lurae. Un cuento sobre la Naturaleza", obra de Teatro-Danza diseñada a través de un trabajo de creación colectiva; texto, coreografía, puesta en escena, entre otros.



El 16 de Abril de 2013, estrenamos nuestro último montaje "MAKES. Nunca fue fácil ser una princesa" un espectáculo para adultos que refleja las consecuencias de una sociedad consumista, oprimida por el deseo de alcanzar la imagen perfecta.

### **Sinopsis:**

Agua. Fuego. Tierra. Aire. Cuatro elementos capaces de crear vida... y también de destruirla. "Lurae" nos traslada al origen de los tiempos, cuando estos cuatro elementos vivían en armonía y juntos consiguieron crear nuestro tesoro más preciado: el mundo.

Pero su creación necesita ser protegida y de esa protección quedaron a cargo los humanos. De la mano de su padre, la pequeña Nora se adentra en un mágico viaje en el que descubrirá el poder de los cuatro elementos y aprenderá a cuidar y a respetar la naturaleza.

## **MARTES 13 Y MIÉRCOLES 14 DE AGOSTO** **LA BANDA DE LÁZARO.**

Obra dirigida por el recientemente premiado torralbeño Antonio Serrano, con el Premio Nacional Max de la Crítica en reconocimiento a las XXX Jornadas de Teatro del Siglo de Oro de Almería que fundó, y la participación de la Asociación Musical “Amigos de la Música” de Torralba de Calatrava dirigidos por Francisco José Velasco Martínez.

## **MIÉRCOLES 15 DE AGOSTO** **LA CARAVANA DEL DOCTOR TRITUS. TERRARIO TEATRO.**

### La Compañía:

**Terrario Teatro** surge de la unión de profesionales del teatro procedentes de diferentes compañías de Madrid. Después de numerosos montajes con la Compañía Simpapeles, Paco Lidón e Isabel Marinas, continúan su trayectoria en esta nueva compañía. Como Simpapeles nuestra trayectoria se remonta al año 2000, contando entre nuestros montajes con El Principito de A. Sint-Exupery (representada con gran éxito en el Teatro de Madrid, 2005) y El Sueño de una Noche de Verano de W. Shakespeare (con la participación de la Conserjería de Cultura de la Comunidad de Madrid y estrenada en la XI Muestra de Teatro de las Autonomías, 2007) Por su parte, Andrés del Arco y Gonzalo R. Checa, tras su paso por la compañía Homérica, especializada en teatro clásico, aportan a esta nueva andadura su visión del teatro ritual y coral. Además de la organización de distintos eventos y espectáculos de teatro de calle y de animación, Terrario Teatro ha producido espectáculos para público adulto y para público infantil: Aquí nadie tiene la culpa... ni siquiera usted (2008) escrita y dirigida por Jaime Buhigas, adaptando diversos textos de A. Chéjov; Oleanna (2011) de David Mamet, dirigida por Jaime Buhigas; Unas zapatillas rojas (2012) y La caravana del Doctor Tritus (2012).



### Sinopsis:

“La Caravana del Doctor Tritus” es un espectáculo de corta duración pensado para recintos pequeños o alternativos, adaptable a cualquier espacio. Permite realizar varios pases para un público reducido, creando un ambiente íntimo y misterioso propicio para que ocurra la magia.

La Caravana del Doctor Tritus es una invitación a adentrarse en un mundo fantástico donde todo puede pasar y nada es lo que parece. El Doctor Tritus es un enigmático y estrafalario maestro de ceremonias que nos introducirá en su particular universo, poblado por maravillosas criaturas como sus sorprendentes marionetas mágicas, que nos contarán su particular versión de los cuentos tradicionales. A través de la imaginación nos hará viajar a mundos donde la ilusión y la fantasía se hacen realidad. Los niños participarán de forma activa en el desarrollo de la historia convirtiéndose en los verdaderos artífices de la magia de las marionetas.

## **VIERNES 16 DE AGOSTO**

### **ESTRELLA DE SEVILLA. TEATRO CLÁSICO DE SEVILLA.**

**Teatro Clásico de Sevilla** es una compañía que trae consigo el bagaje y experiencia de muchos profesionales de las artes escénicas que han decidido invertir tiempo y esfuerzo en esta idea. Proceden de diferentes ámbitos, como la Compañía Nacional de Teatro Clásico, “La Jácara”, “Esperpento”, el Instituto del Teatro, la Real Escuela de Arte Dramático, el Centro Andaluz de Teatro o el mundo del cine y la televisión, etc.



*Teatro Clásico de Sevilla*

Es una iniciativa creada con el fin de cubrir lo que creemos un hueco dentro del panorama actual: el Teatro Clásico.

Nuestro primer objetivo es acercar piezas clásicas del teatro español a un público cada vez menos acostumbrado a ellas. Nos interesan por su valor artístico y literario, porque conectan con el imaginario colectivo autóctono y con el de más allá de nuestras fronteras, y porque con el paso del tiempo, más que hacerlas envejecer, introducen nuevos y ricos matices en ellas.

Nos interesa cubrir el vacío relativo que existe en este sentido. Presentamos un repertorio de obras clásicas para dar a conocer la rica producción nacional a un público que no encuentra una propuesta de este tipo en el actual panorama cultural. En este

sentido, creemos que nuestra compañía puede contribuir a crear una oferta cultural de calidad.

Fundamentalmente podemos expresar que nuestra compañía tiene dos características diferenciadoras: la intención de mantener un grupo numeroso de trabajadores no habitual en compañías privadas, lo que nos lleva a tomar como salida fundamental la creación de una compañía de REPERTORIO; y la realización de las representaciones en un espacio determinado con cierta continuidad (TEMPORADAS).

Intentamos revalorizar espacios culturales y patrimoniales que apoyen nuestra propuesta teatral, y al mismo tiempo, dar la oportunidad al público de disfrutar de un espectáculo cultural por partida doble: el espectáculo en sí y el espacio donde se representa; una oportunidad única para conocer más a fondo nuestro patrimonio cultural e histórico.

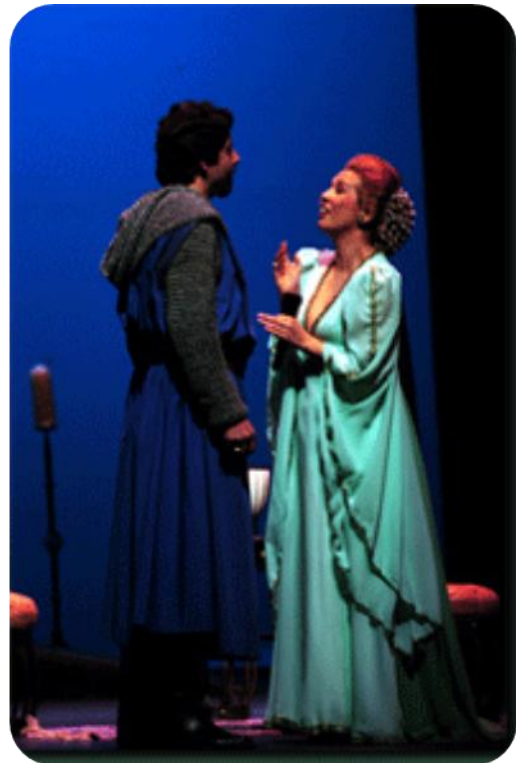
## **SÁBADO 17 DE AGOSTO**

### **ANILLOS PARA UNA DAMA. TEATRO BENAVENTE.**

**La Compañía de Teatro Benavente**, fundada por Aurora González y Luis Gaona, cada año sale de Madrid, actuando en la mayoría de las comunidades autónomas, realizando distintos circuitos, y colaborando con Municipios, Fundaciones Culturales, Diputaciones, y en diversos Festivales de relevancia.

Contamos con la experiencia de más de 40 años de actividad ininterrumpida, caracterizados en todo momento por nuestra dinámica de repertorio. Con un abanico amplísimo tanto en géneros como en autores; Lorca, Casona, Jardiel, Mihura, Arniches, Gala, Alonso de Santos, Sinisterra y los clásicos: Lope, Calderón, Zorrilla... Adaptaciones de F. Knot, R. Thómas, A. Roussín, etc.; con un elenco sólido y estable de diez actores, y una infraestructura escénica de primer orden.

La búsqueda continua de nuevas formas y a la vez la amplísima experiencia de años, nos sitúa como un grupo compacto que cuenta con la plena aceptación tanto del público como de la crítica.



### Sinopsis:

Reivindicación del papel que ha desempeñado la mujer en la “Historia de España”. Con gran maestría y unas buenas dosis de Dramaturgia y Sátira humorística, Gala consigue a través del personaje de Doña Jimena como viuda del Cid, poner en tela de juicio, a los grandes Hombres de la Historia. Una gran pieza maestra del Teatro contemporáneo, con la que su autor consiguió el “Premio Nacional de Teatro”

## **DOMINGO 18 DE AGOSTO**

### **LA HERMOSA FEA. DIAGORAS PRODUCCIONES.**

La hermosa fea es, sin duda, una de las mejores y más divertidas comedias de Lope de Vega. Esta obra trata los asuntos del culto a la belleza y la vanidad herida, en una batalla de amor por conseguir al otro sin que se vea afectado el propio orgullo.

En esta pieza asistimos a un auténtico duelo de titanes que se produce entre sus protagonistas. Ricardo, príncipe atractivo y galán, observa oculto a la duquesa Estela, de la que se enamora. Ella, que posee una belleza admirada por todos, lamenta que Ricardo no la haya visitado a su paso por Lorena, donde reside. Ricardo prepara su estrategia: hará creer a Estela que le pareció fea, lo que provoca la indignación de la Duquesa. Poco después aparecerá ante ella bajo un nombre inventado, para intentar conseguir su amor. Dicho plan se ve reforzado al conseguir que el divertido Julio, su criado, entre al servicio de la dama. Así pues, el enredo está servido.

Se realizará una intervención sobre el texto tratando de respetar al máximo la magnífica estructura original de Lope, acortando su duración original y modificando determinadas palabras y giros para lograr una mejor comprensión de la pieza.

Con este ejercicio teatral, pretendemos simplemente hacer pasar un buen rato a espectadores de todas las edades, desmitificando algunos conceptos erróneos del teatro clásico. Se trata de una comedia de enredo clásica, uno de los textos más maduros de Lope de Vega.

Nuestro objetivo fundamental es el de entretener mostrando un acercamiento a este tipo de teatro a un público familiar. Para ello mezclamos lo divertido del texto con el fiel estilo de la época en cuanto a verso, vestuario y ambientación se refiere.





### III FESTIVAL INTERNACIONAL PATIO DE COMEDIAS



¿Versionar a Lope? Por raro que parezca, sí. El tiempo pasa para todos. La actitud del público, los referentes históricos, e incluso la función social del teatro, han cambiado mucho.